

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163038 / 06.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

215382

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.375,500 KG Net weight 1.134 KG Volumes 1,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441 Position 3	1.400 PC	1.134 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	5 PC	75 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	100 PC	129 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	100 PC	26 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	5 PC	12 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

10000920
5008565831
1000000000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *luc*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *5*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma: *Dele*

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemple pour expéditeur
bleu = Exemple pour destinataire
vert = Exemple pour transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for consignee
blue = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

08
1200

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Umläuten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15
21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Signature et timbre de l'expéditeur.

Best.-Nr. 13709 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliussstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11 1 · Telefax 02 11 680 15 44 · E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

Best.-Nr. 13709 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliussstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11 1 · Telefax 02 11 680 15 44 · E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) AGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag s.p.a. Via dei Ciclamini 6 70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schneider GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Dom-Stadt 23 D-71004 Ludwigsburg www.schneider-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays AGNA GETRAG				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) - 5405 -													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Data Werk Bad Windsheim Burgheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.													
5 Beliefte Dokumente Documents annexés Lsnr. 2.6304		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Stable à							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim							
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)										24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 13. SET 2018 "Ricevuto con riserva di validità e quantità"							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen										26 Vertragspartner des Frachtführers							
von bis km										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Art Anzahl Kein Tausch Tausch										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Euro-Palette										Euro-Palette							
Gitterbox-Palette										Gitterbox-Palette							
Einfach-Palette										Einfach-Palette							
27 Amtliches Kennzeichen										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Kfz										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Anhängen LB SC 915										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1. ADR. * En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.